

## Välfnärdsnämnden

---

TID 15.01.2020 kl. 18:00 - 19:45

---

PLATS Forsby skola, Kullbyvägen 4, 07700 Forsby såg

---

NÄRVARANDE	Karlsson Håkan	ordförande
	Lappalainen Kalevi	viceordförande
	Björkman-Nystén Nina	ledamot
	Eriksson Mats	ledamot
	Kähärä Erika	ledamot
	Haverinen Katri	Pekkolas ersättare
	Söderholm Li-Lo	ledamot
	Vuokko Marjo	Rossis ersättare
	Väkevä Antti	ledamot
ÖVRIGA	Kinnunen Kirsi	dir. för centr. för bildn. och välfärd
	Eriksson Leif	chef för kultur- och fritidsväs.
	Malmivaara Jouni	stadsst. repr.
	Yrjölä Ville	ungdomsfullm.repr.
FRÅNVARANDE	Laiho Pasi	ledamot
	Nurkkala Kirsi	ledamot
	Pekkola Janne	ledamot
	Rossi Reeta	ledamot
	Leinonen Janniina	ungd.fullm.repr.
	Khomich Leo	ungd.fullm. repr.

---

UNDERSKRIFTER      Ordförande      Sekreterare

Håkan Karlsson

Leif Eriksson

---

BEHANDLADE ÄREND. 1 - 12

---

JUSTERING AV      Elektroniskt i Lovisa  
PROTOKOLLET

Antti Väkevä

Nina Björkman-Nystén

---

PROTOKOLLET TILL  
PÅSEENDE

---

Lovisa stads elektroniska anslagstavla

---

Protokollsutdragets  
riktighet intygar

Lovisa

---

Protokolljust.



Välfnärnsnämnden

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	4
2	Protokolljusterare	5
3	Godkännande av föredragningslistan	6
4	Granskning och godkännande av räkningar 2020, välfärdsnämnden	7
5	Beviljande av kulturpris	8
6	Val av årets idrottare och premiering av framgångsrika idrottare	10
7	Val av årets veteranidrottare	11
8	Mottagare av Hilleröd-pokalen 2019	12
9	Årets Aktiva	13
10	Tjänstemannabeslut	14
11	Övriga ärenden	15
12	Avslutande av möte	16

Välfärdsnämnden

§ 1

15.01.2020

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

VFN § 1

**Beslut:** Mötet konstaterades vara lagenligt sammankallat och beslutfört.

---

Välfärdsnämnden

§ 2

15.01.2020

---

**Protokolljusterare**

VFN § 2

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes Antti Väkevä och Nina Björkman-Nystén.

---

Välfärdsnämnden

§ 3

15.01.2020

---

**Godkännande av föredragningslistan**

VFN § 3

**Förslag:** Ärendelistan som delats ut med möteskallelsen godkänns som föredragningslista för mötet.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfärdsnämnden

§ 4

15.01.2020

---

**Granskning och godkännande av räkningar 2020, välfärdsnämnden**

855/02.06.00/2019

VFN § 4

Beredning: chef för kultur och fritidsväsendet Leif Eriksson  
tfn 040 568 4138 och ekonomiplanerare Siv Mårtens  
tfn 040 568 5526

Centralerna bör årligen vid sitt första möte utse de personer, vilka har rätt att granska och godkänna räkningar i de olika enheterna. Av beslutet bör även framkomma tillvägagångssättet ifall ansvarspersonerna är förhindrade att granska eller godkänna utgifter.

Bilaga 1: Granskning och godkännande av räkningar 2020

Föredragande: direktör för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250

**Förslag:** Välfärdsnämnden godkänner granskare, reservgranskare samt godkännare och reservgodkännare enligt bifogad bilaga.

Vidare beviljas direktören för centralen för bildning och välfärd rätt att under år 2020, besluta om ändringar till exempel vid semestrar och andra ledigheter eller vid personskifte.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välårsnämnden	§ 90	04.12.2019
Välårsnämnden	§ 5	15.01.2020

---

## Beviljande av kulturpris

36/12.04/2020

VFN § 90

Beredning: Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn. 040 568 4138 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn. 0440 555 250.

Lovisa är känd som en kulturstad. Det skulle vara bra om staden kunde ge ett erkännande till en person eller sammanslutning som under sin karriär eller under året gjort ett betydande kulturarbete lokalt, regionalt eller nationellt.

Mötesmaterial: utkast för kulturprisets utdelningsprinciper

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250.

**Förslag:** Välårsnämnden diskuterar preliminärt om principerna för utdelning och fortsätter behandlingen av ärendet senare.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

VFN § 5

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

**Förslag:** Välårsnämnden besluter godkänna följande principer för beviljande av Lovisa kulturpris fr.o.m. år 2020:

- Kulturpriset kan beviljas till en privatperson, som är skriven i Lovisa, till en förening, som är registrerad i Lovisa eller till en grupp bestående av lovisabor.
- En förutsättning för att få kulturpriset är, att gärningen, verksamheten, resultatet eller processen har inverkat speciellt anmärkningsvärt på något av kulturens områden Lovisas kulturliv eller har lyft Lovisa riksomfattande eller internationellt.
- Välårsnämnden besluter om att bevilja kulturpriset och bestämmer årligen kulturprisets storlek.
- Kulturpriset kan lämnas outdelat, om inte någon gärning



eller verksamhet skiljer sig klart eller om man inte blir enhälliga angående pristagaren eller ifall välfärdsnämnden så besluter.

- Kulturpriset beviljas endast en gång för samma meriter.
- Vem som helst annan än välfärdsnämndens medlem kan ge förslag till kulturpristagare med motiveringar.
- Skriftligt/skriffliga förslag ombeds skickas per e-post eller per brev till stadens registratur huvudsakligen senast till slutet av september.
- Lovisa kulturpristagare offentliggörs årligen på självständighetsdagsfesten eller på någon annan ansedd tillställning, som välfärdsnämnden bestämt.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfärdsnämnden

§ 6

15.01.2020

---

**Val av årets idrottare och premiering av framgångsrika idrottare**

36/12.04/2020

VFN § 6

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 4138.

Välfärdsnämnden premierar årligen framgångsrika idrottare i staden. Tävlingsklassen för den idrottare eller det lag som skall premieras är från 15 års ålder till den allmänna serien. Med framgång avses i första hand medaljprestation på FM-nivå, internationell framgång eller landslagsrepresentation, eller i brist på dessa framgång i annan värde tävling. En enskild idrottares framgång bedöms utifrån lagets nivå och idrottarens särskilda prestationer

Av de framgångsrika idrottarna väljer nämnden en idrottare eller ett lag och belönar idrottaren eller laget som årets idrottare.

Nämnden har per annons i lokaltidningarna och på stadens webbsida inbegärt förslag till årets idrottare.

Inom utsatt tid har följande förslag inlämnats:

Niko Orava, Miko Vaarimo, Martin Carlsson, Samuli Holm, Lenni Lukkarinen, Eemeli Teppana, Väinö-Oskari Paavilainen, Conny Lindblom, Lovisa Tors A-juniorer i innebandy, Tiina Möttönen, Jessica Meriheinä, Ida Suuronen, Anni Pere, Joachim Gustafsson, Johan Gustafsson, Ida Turunen, Emma Johansson, Viljam Sandvik, Eelis Koho, Niclas Willström och Anton Stengård.

Bakgrundsmaterial: förslag

Föredragning: Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn. 0440 555 250.

**Förslag:** Tiina Möttönen väljs till årets idrottare. Möttönen belönas med 500 €.

Wilma Lax, Ida Suuronen, Viljam Sandvik, Jessica Meriheinä, Anni Pere, Niko Orava och Conny Lindblom premieras som framgångsrika idrottare med 200 €.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfärdsnämnden

§ 7

15.01.2020

---

**Val av årets veteranidrottare**

36/12.04/2020

VFN § 7

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson  
tfn. 040 568 4138.

Välfärdsnämnden väljer som en ny premieringsklass årets  
veteranidrottare som är en vuxenidrottare som fyllt 35 år.  
Veteranidrottaren har uppnått framgång i sin grens veteranserie.  
Årets veteranidrottare premieras med penningstipendium.

Inom utsatt tid har följande förslag inlämnats:  
Joachim Gustafsson och Johan Gustafsson.

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd  
Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250.

**Förslag:** Joachim Gustafsson väljs till årets veteranidrottare. Gustafsson  
belönas med 300 €.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfärdsnämnden

§ 8

15.01.2020

---

**Mottagare av Hilleröd-pokalen 2019**

36/12.04/2020

VFN § 8

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 4138.

Lovisa stads gamla vänort Hilleröd har donerat Hilleröd-pokalen till staden. Pokalen skall årligen delas ut till en ung meriterad idrottare eller idrottslag. I pokalen, som är evigt vandrande, bör mottagarens namn ingraveras.

De tio senaste mottagarna är:

2009 innebandyspelaren Niklas Niiranen (f.1991)  
2010 friidrottaren Jessica Meriheinä (f.1995)  
2011 taekwondoutövaren Toni Lahtinen (f.1994)  
2012 skidlöparen Remi Lindholm (f.1998)  
2013 skidlöparen Kevin Lindholm (f.1999)  
2014 taekwondoutövaren Emma Reiman (f.2001)  
2015 taekwondoutövaren Laura Fredriksson (f.1999)  
2016 brottaren Roni Puustelli (f.2000)  
2017 ishockeyspelaren Viljam Sandvik (f.2003)  
2018 ryttaren Lida Haddas (f.2001)

Inom utsatt tid har följande förslag inlämnats:

Anni Pere och Sandra Wikman. Därtill har den unga idrottaren Emma Johansson föreslagits till årets idrottare.

Föredragning: Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn. 0440 555 250.

**Förslag:** Hilleröd-pokalen beviljas Emma Johansson.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfärdsnämnden

§ 9

15.01.2020

---

**Årets Aktiva**

36/12.04/2020

VFN § 9

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn. 040 568 4138.

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250.

Välfärdsnämnden väljer Årets Aktiva. Årets Aktiva är en person som gjort betydelsefullt arbete bland unga enligt principer som värdesätter fostran och mångsidighet eller som under en längre tid deltagit aktivt i föreningars verksamhet och som med eget exempel har uppmuntrat andra och befrämjat verksamheten. Årets aktiva belönas med ett prisföremål.

Inom utsatt tid har följande förslag inlämnats:  
Jyri Vaarimo, Raine Norrila, Niclas Mattsson, Harri Isotalo och Matti Koskinen

**Förslag:** Harri Isotalo premieras som Årets aktiva.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välståndsnämnden

§ 10

15.01.2020

---

**Tjänstemannabeslut**

VFN § 10

Direktören för centralen för bildning och välfärd och chefen för kultur- och fritidsväsendet har inte fattat tjänstemannabeslut sedan senaste nämndmöte gällande välfärdsnämndens ansvarsområde.

**Förslag:** Antecknas för kännedom.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

Välfrärsnämnden

§ 11

15.01.2020

---

**Övriga ärenden**

VFN § 11

Föredragning: Direktören för centralen för kultur- och fritidsväsendet Kirsi Kinnunen, tfn. 0440 555 250.

Preliminärt om hur välfärdskoordinators uppgifterna sköts.

Direktören för centralen för kultur- och fritidsväsendet berättade om planeringsarbetet gällande den nya välfärdshallen.

Välfrärsnämnden förde en värdediskussion om från vilka kulturevenemang eventuellt kunde göras insparingar.

Välfrärsnämndens ordförande och vice-ordförande hade fått e-post av Ralf Lindén. Lindén hoppades att nämnden skulle häva beslutet fattat av chefen för infrastruktur om att det är tillåtet att cykla med fatbike cykel på vissa skidspår.

Bakgrundsmaterial: R.L:s e-post

**Förslag:** Välfrärsnämnden antecknar övriga ärenden för kännedom, som tagits upp på mötet.  
Direktören för centralen för kultur- och fritidsväsendet föreslog på mötet att välfrärsnämnden föreslår för chefen för infrastruktur att han inte skulle tillåta cykling med fatbike på skidspår.

**Beslut:** Välfrärsnämnden antecknade för kännedom de övriga ärendena och godkände tilläggsförslaget av direktören för centralen för kultur- och fritidsväsendet.

---

Välfärdsnämnden

§ 12

15.01.2020

---

**Avslutande av möte**

VFN § 12

**Beslut:** Ordförande avslutade mötet kl. 19.45.

---



## ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

## Besvärsförbud

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt 91 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

§ 1, 2, 3, 11, 12

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 89 § 1 mom kommunallagen kan framställas över beslutet:

§ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

§

## Anvisning för rättelseyrkande

Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande:

§

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

Rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlem.

Adressen till myndigheten hos vilken rättelse yrkas är:

Välfärdsnämnden i Lovisa stad  
PB 77/Karlskronabulevarden 8  
07901 Lovisa

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.  
En detaljerad anvisning för rättelseyrkan bifogas protokollsutdraget.

### Besvärсанvisning

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. För behandlingen av besvär i förvaltningsdomstolen tas det ut en rättegångsavgift på 250 euro. Rättegångsavgiften tas inte ut om förvaltningsdomstolen ändrar ett överklagat beslut till förmån för ändringssökanden. Avgiften tas inte heller ut i vissa ärendegrupper och hos dem som enligt bestämmelser någon annanstans i lag är befriade från att betala avgiften. Betalningsskyldig är den som har inlett saken och avgiften tas ut separat för varje besvärsskrift. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

### Kommunalbesvär:

§

Besvärstid 30 dagar från delfäendet av beslutet.

### Besvärmyndighet:

Helsingfors förvaltningsdomstol, Bangårdsvägen 9, PB 120, 00521 Helsingfors

### Förvaltningsbesvär:

§

Besvärstid    dagar

### Besvärmyndighet:

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, boningsort, postadress och telefonnummer
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringar till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökande själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat skriften undertecknar den, skall också hans namn, boningsort, postadress och telefonnummer anges.

Till besvärsskriften skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia
- intyg om den dag då beslutet delgetts eller annan utredning över när besvärstiden

Protokolljust.

har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har ställts till myndigheten

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång.

Detaljerad anvisning för rättelseyrkande/besvärсанvisning fogas till protokollsutdraget.